

FOLKLORE ARGENTINO

CONOCIMIENTOS POPULARES

EN LAS DIVERSAS

RAMAS DE LA CIENCIA

María Angelia Guyer B.

Localidad: Trinidad (Caracol) San Juan

Escuela N^o 2

Nombre del Director o maestro que la remite: María Angélica Quijé B.

Nombre de la persona que la narró: Juana Vargas

Edad de esta persona: Setenta y dos años

Si el maestro sabe que la conocen otras personas: sí.

CONOCIMIENTOS POPULARES EN LAS DIVERSAS RAMAS DE LA CIENCIA

MEDICINA. - Procedimientos y recetas populares para la curación de enfermedades.

Siendo la mayoría de las personas de una constitución fuerte, pocas enfermedades se conocían utilizando para la curación de éstas las hierbas silvestres, los productos de algunos animales y a veces por medio de oraciones religiosas.

He aquí algunas:

- a) Resfrío: dar al enfermo un te de limón con cidra y tilo.
- b) Dolor de cabeza: Ventosa: de sal pasada tres veces hacia atrás, desde la frente hacia la nuca y luego en cruz tres veces hacia cada lado.
- c) Dolor de oído: Humo de alucema y congona puestas anteriormente en aguardiente o también echar unas gotas del siguiente cocimiento: flor de zapallo, ruda, romero y aguardiente.
- d) Enfermedad de la vista (Mal de ojo): Paños de salmuera y echar en los ojos un poco de azúcar cándida.
- e) Dolor de muelas: Con la llamada cura de palabras,

que consiste en rezar tres credos en cruz, saludando tres veces al Señor de la agonía o también rezando tres salves en cruz saludando tres veces a la virgen. Esta curación no puede hacerla el enfermo mismo, sino una persona extraña.

- f) Indigestión apoplética: Se toma un te de ajeno y se hace una cruz de saliva pura sobre el estómago.
- g) Indigestión simple: te de ruda, cedrón o apio y paños de alcohol con sal sobre el estómago.
- h) Dolor de espalda y corazón: Te de nuez moscada, ácido de limón y unas gotas de agua colonia.
- i) Pulmonía: Un baño bien caliente de un cocimiento de saúco, tres huesos de pata y un puñado de afrecho lavado y se le da a tomar orchata de almendra con tres clavos de olor.
- j) Reumatismo: Cataplasma de saltostada y frotaciones de grasa de potro y luego vendar la parte afectada.
- k) Rifones: Si el dolor proviene de calor se usan las cataplasmas de sal tostada, y si es de aire se aplica una pomada compuesta de unto sin sal, azúcar y cáscara dándole a beber agua de pelo de choclo con perejil.
- l) Empacho: Tomando un café de carbón de saúco colorado puesto a serenar.
- ll) Pujos de sangre o disentería: Tomando café de almidón, de trigo tostado y sal.
- m) Pujos blancos: Una cataplasma de excremento de vaca frita en grasa fina.
- n) Almorranas: Aplicando una pomada de corcho nuevo quemado y amasado con mantequilla.
- ñ) Sarampión y viruela: Frotaciones de paja de maíz tostado.
- o) Orzuelo: Saludar al mortero en ayunas tres días seguidos, manifestándolo con tres golpes cada día. También se cura de palabra.

p) Sabañones: Baños de agua de porotos o tambien golpear en la puerta de una casa cualquiera y al preguntarles ¿quien es? contestar: Sabañones a tus piés.

q) Testes, Verrugas: Cortar al enfermo sin que él lo sepa un poco de cabello y enterrarlo en el barro podrido, con ésto las testes o verrugas se cortan solas, desapareciendo por completo.

C
ASTRONOMIA.- Designar con nombres particulares a algunas estrellas como:

Las tres Marías.- Tres estrellas colocadas a igual distancia una de otra, destacándose por su tamaño.

Las Cahillas.- A un grupo numeroso de estrellas que forman círculo.

La Cruz.- A cinco estrellas dispuestas en esta forma.

La Campana.- Formada por un grupo de estrellas que reunidas afectan esta forma, sobresaliendo la estrella que constituye la manija, como llaman las gentes del lugar.

Los siete apóstoles.- Formados por siete estrellas seguidas dispuestas en hilera.

El rio de Leche.- Que especialmente se nota en las noches de luna, formado por una mancha blanca donde se destaca el zuris (este nombre lo daban a un grupo de estrellas que tenían semejanza en su forma con el avestruz).

GEOGRAFIA.- En los territorios de San Juan vivían los huarpes, que eran admirables rastreadores y diestros fabricantes de vasos de paja tejida que les servían para conservar y transportar el agua. Vivían especialmente de la caza en cuyo ejercicio eran muy diestros. Cazaban de preferencia el guanaco, cuya carne

comían y aprovechaban la piel para hacer sus abrigos y también para la fabricación de lazos y boleadoras. Las aves las cazaban por medio de flechas y completaban su alimento las frutas y como bebida la chicha, elaborada con el maíz y la aloja con algarroba.

Nombre de pueblos y sitios, etc. El campo de la Batea, situado al Norte de la ciudad de Jáchal, famoso lugar preferido por los indios donde tuvieron muchas guerrillas, que contiene numerosas riquezas y al que se le ha dado este nombre porque el cerro que forma el límite de dicho lugar afecta la forma de una batea.

Quimbalete. - Llamado antiguamente "La Villa de los siete Infantes" por haber nacido en un mismo día de una sola madre siete hijos a los que se edificó una capilla donde todos los años se hacían fiestas en su honor (la madre pertenecía a una de las familias más caracterizadas del lugar).

Tucunuco. - Habitado por gente pobre. Los niños desnudos en su mayoría y hambrientos roban a los viajeros que pasan por aquellos lugares.

Matagusanos. - Poblado por tres familias y se le ha dado este nombre por las numerosas plantas de matagusanos las que utilizan como leña.

Rodeo. - Pintoresco como lugar de veraneo y famoso por las manzanas que produce en gran cantidad.

Manantiales: "La Laja", cuyas aguas medicinales sirven para la cura del reumatismo.-

"El Salado": de aguas medicinales, usándose con preferencia para el estómago.

"Pishanta": semejante a la Laja pero su temperatura es más elevada.

"El Fuerte": formado por dos pozos, uno de los cuales está siempre tapado a causa de que la temperatura tan

elevada hace hervir fuertemente el agua saltando a grandes metros y atrae con su fuerza a personas o animales que se acerquen, habiendo ocurrido algunos casos.

"Agua Hedionda": Baño saludable y cuyo nombre viene del olor fuerte de sus aguas, lo que se nota a tres y cuatro cuerdas de distancia.

"Los Blanquitos": Llamados así por su forma, que bien podría decirse que son dos ojos blancos que se destacan a gran distancia.

Todos estos baños, a excepción de "La Laja" y "Salado" situados en Albardón están situados en el Departamento de Jáchal, siendo nombrados como baños medicinales juntamente con algunos otros de este lugar como "Agua Negra", "Huerta de Huachí", "Neuquen", "Las Delicias". "Centenario" "Buen Retiro", preferidos como lugares de veraneo.

